

# Projet sur la Cybercriminalité

www.coe.int/cybercrime



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE

Conférence Octopus Interface

## Coopération contre la cybercriminalité

1 – 2 avril 2008

Conseil de l'Europe

Bâtiment "G" (Salles G2 and G3), Strasbourg, France

### Programme

Provisoire 31 mars 2008

Mardi, 1er avril	
<b>Session plénière (Salle G3)</b>	
9h30	<b>Session d'ouverture</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Maud de Boer-Buquicchio, Secrétaire Générale Adjointe du Conseil de l'Europe</li></ul>
10h00	<b>Menaces et tendances en matière de cybercriminalité : mise à jour</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nicola di Leone, <i>First Officer, OC Groups Unit/ High Tech Crime Centre, Europol</i></li><li>- Peter Cassidy, <i>Secretary General, Anti-phishing Working Group</i></li></ul> <b>Mise en oeuvre de la Convention sur la Cybercriminalité et son Protocole sur la Xénophobie et le Racisme – Mise à jour</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Henrik Kaspersen, <i>Président du T-CY, Professeur de Droit Informatique, Amsterdam, Pays-Bas</i></li><li>- Alexander Seger, <i>Chef de la Division du Crime Economique, Conseil de l'Europe</i></li></ul>
11h00	<i>Pause café</i>
11h15	<b>La coopération entre les services de répression et les fournisseurs de services dans les enquêtes relatives à la cybercriminalité : quelles solutions?</b> <p><i>Discussion avec les hauts responsables de l'industrie et des services répressifs</i></p> Modérateur: Philippe Boillat, <i>Directeur Général des Droits de l'Homme et des Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Papier de discussion : Laurent Masson, <i>Director Internet Safety and Anti-piracy, Microsoft</i></li></ul> Panelists: <ul style="list-style-type: none"><li>- François Jaspard, <i>Inspecteur Général, Ministère de l'Intérieur, France</i></li><li>- Michael Rotert, <i>Chairman of the German provider association ECO</i></li><li>- Wolfgang Schreiber, <i>BKA and Head of the Interpol European Working Group on High-tech Crime</i></li><li>- Alben Spasova, <i>Director Law Enforcement Relations Europe, eBay</i></li><li>- Christian Aghroum, <i>Chef de l'Office Central de Lutte Contre la Criminalité Liée aux Technologies de l'Information et de la Communication, France</i></li><li>- Cormac Callanan, <i>Consultant, Ireland</i></li></ul>

<p>13h00 Pause déjeuner</p>	<p>Occasion pour signer et/ou ratifier la Convention sur la Cybercriminalité (ETS 185) et son Protocole Additionnel relatif à l'incrimination d'actes de nature raciste et xénophobe commis par le biais de systèmes informatiques (ETS 189) (12h30 – 13h00)</p>
<p><b>Session d'ateliers</b></p>	
<p>14h30</p>	<p><b>Atelier 1 (Salle G3): L'état et l'effectivité de la législation dans le domaine de la cybercriminalité – expérience et bonnes pratiques à partager</b></p> <p><i>Cet atelier permettra d'échanger des expériences et des bonnes pratiques dans le domaine de la législation en matière de cybercriminalité. Les interventions du panel devraient se limiter à 8-9 minutes et se focaliser sur 3-4 points essentiels.</i></p> <p>Facilitateur: Jean-Charles de Cordes, Chef de l'Unité Cybercriminalité et Crime organisé, Conseil de l'Europe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Papier de discussion : analyse comparative de la législation en matière de cybercriminalité (Lorenzo Picotti, <i>Professor of Criminal Law and Criminal Law Information, University of Verona</i>/Ivan Salvadori, <i>Researcher, University of Verona, Italy</i>)</li> </ul> <p><u>Panel sur les pays Partie à la Convention</u> (15h00-15h45)</p> <p>Modérateur: Betty Shave, <i>Assistant Deputy Chief for International computer crime, Computer crime and intellectual property section, US Department of Justice, Washington DC, USA, Vice Chair of the Cybercrime Convention Committee (T-CY)</i></p> <p>Panelists:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Roumanie (Cristina Schulman, <i>Legal Adviser, Department for International Law and Treaties, Ministry of Justice, Bucharest</i>)</li> <li>- Estonie (Markko Künnapu, <i>Adviser, Criminal Police Department, Ministry of Justice, Tallinn</i>)</li> <li>- Italie (Carlo Sarzana di Sant'Ippolito, <i>President of the Scientific Council of the Camera Informatica Lariana, Lecco</i>)</li> </ul> <p><u>Panel sur l'Afrique et le Proche et Moyen Orient</u> (15h45-16h30)</p>
<p>16h30-1645 Pause café</p>	<p>Modérateur: Herman Van Heerden, <i>Legal Officer, Department of Justice, South Africa</i> [à confirmer]</p> <p>Panelists:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Egypte (Sherif Hashem, <i>Executive Vice-President, Information Technology Industry Development Agency, Smart Village, Egypt</i>)</li> <li>- Afrique du Sud (Paul Louw Deputy director Public Prosecutions Authority ,National Prosecuting of South Africa)</li> <li>- Nigeria (Basil Udotai, <i>Director of Cybersecurity, Office of the National Security Adviser, Abuja</i>)</li> </ul> <p><u>Panel sur les pays d'Asie et du Pacifique</u> (16h45-17h30)</p> <p>Modérateur: Pavan Duggal, <i>Advocate, Supreme Court of India</i></p>

	<p>Panelists:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Indonésie (Cahyana Ahmadjayadi, <i>Director General, Ministry of Communication and Information Technology, Jakarta</i>)</li> <li>- Philippines (Geronimo Sy, <i>State Prosecutor, Ministry of Justice, Manila</i>)</li> <li>- Sri Lanka (Jayantha Fernando, <i>Programme Director &amp; Legal Advisor, ICT Agency of Sri Lanka, Colombo</i>)</li> </ul> <p><u>Panel sur les pays des Amériques (17h30-18h15)</u></p> <p>Modérateur: Gilberto Martins de Almeida (Partner, Martins de Almeida – Advogados, Rio de Janeiro, Brazil)</p> <p>Panelists:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Argentine (Nora Chernavsky, <i>Focal point on cybercrime, Ministry of Justice and Human Rights/Marcos Salt, Professor of Criminal Law, University of Buenos Aires</i> )</li> <li>- Brésil (Eduardo Azeredo, <i>Senator, Federal Senate of Brazil</i>)</li> <li>- Colombie (Daniel Cruz Cardenas, <i>Cybercrime desk officer, Ministry of Foreign Affairs, Bogotá</i>)</li> <li>- République Dominicaine (Claudio Peguero, <i>General, Central Director of the Support Services of the National Police, Santo Domingo</i>)</li> </ul>
14h30	<p><b>Atelier 2 (Salle G2):</b>  <b>La coopération entre les services de répression et les fournisseurs de services dans les enquêtes relatives à la cybercriminalité: discussion des lignes directrices pour la coopération</b></p> <p><i>L'objectif de cet atelier est d'arriver à un accord sur les lignes directrices et de réagir sur l'ébauche de l'étude relative à la coopération entre les services de répression et les fournisseurs de services</i></p>
16h30-1645 Pause café	<p>Modérateur: Alexander Seger</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation de l'ébauche du rapport et des lignes directrices (Cormac Callanan, <i>Consultant, Ireland/Marco Gercke, Consultant, Lecturer on Computer Law, University of Cologne, Germany</i>)</li> <li>- Discussion sur les lignes directrices (interventions des fournisseurs de services et des services de répression)</li> <li>- Discussion et réactions sur les autres parties de l'étude (interventions des fournisseurs de services et des services de répression)</li> </ul>
20h00	<i>Dîner dans un restaurant typique Alsacien</i>
<b>MERCREDI, 2 AVRIL</b>	
<b>Session d'ateliers</b>	
9h00	<p><b>Atelier 3 (Salle G3):</b>  <b>Menaces et tendances de la cybercriminalité: Quels sont les défis? Quelle est la réponse internationale?</b></p> <p><i>Cet atelier fournira une opportunité pour des interventions de la part de différentes parties prenantes</i></p>

<p>11h00 Pause café</p>	<p>Modérateur: Branislav Bohacik, Directeur de la Division pour la Coopération judiciaire en matière pénale, Ministère de la Justice, République Slovaque, et Président du Comité Européen pour les Problèmes Criminels</p> <p><b>Vues de l'industrie et des chercheurs sur les menaces en matière de cybercriminalité</b> (9h00 – 11h00, 10-12 minutes chacun)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Papier de discussion sur les menaces actuelles en matière de cybercriminalité (Laurence Ifrah, Consultante en Cybercriminalité, Zylion, Paris, France)</li> <li>- Cybercriminalité: une vue prospective basée sur l'observation de la menace (Richard Archdeacon, <i>EU Security Policy, Symantec</i>)</li> <li>- Rapport sur la menace globale (Greg Day, Security Analyst, McAfee)</li> <li>- Cyberterrorisme (Ulrich Sieber, <i>Professor, Director Max Planck Institute for Foreign and International Criminal Law, Freiburg, Germany</i>)</li> <li>- Voix sur Réseau IP (Graham Butler, <i>President and CEO, Bitek International inc</i>)</li> <li>- Papier de discussion sur la protection de la vie privée et des données dans les enquêtes en matière de cybercriminalité (Rob van den Hoven van Genderen, <i>Researcher, University of Amsterdam, Netherlands</i>)</li> </ul> <p><b>Mesures par les organisations internationales et initiatives</b> (11h15 – 13h00, 10 minutes chacun)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Commission européenne (Michael Carlin, <i>Head of Sector Cybercrime, DG Justice, Liberty and Security, Brussels, Belgium</i>)</li> <li>- Office des Nations unies contre la Drogue et le Crime (Gillian Murray, <i>Focal Point for Cybercrime, United Nations Office on Drugs and Crime, Vienna, Austria</i>)</li> <li>- Union Internationale des Télécommunications (Alexander Ntoko, <i>Head, Corporate Strategy Division, International Telecommunication Union</i>)</li> <li>- OSCE Unité d'action contre le Terrorisme (Mr Nemanja MALISEVIC, <i>Asst. Programme Officer, CTN Co-ordinator</i>)</li> <li>- ICMEC (Leila Ben Debba, <i>Policy Manager for the EMEA region, International Centre for Missing &amp; Exploited Children, Brussels, Belgium</i>)</li> <li>- Preuve électronique (Fredes Insa, <i>Electronic evidence development manager, Cybex, Spain</i>)</li> <li>- Plan d'Action de Londres (Ivo Ivanov, <i>Eco, Association of the German Industry</i>)</li> </ul>
<p>9h00</p> <p>11h00 Pause café</p>	<p><b>Atelier 4 (Salle G2):</b> <b>Coopération internationale et fonctionnement des points de contact 24/7</b></p> <p><i>Cet atelier est réservé aux points de contact 24/7 du Résea G8 et à ceux établis sous l'Article 35 de la Convention sur la Cybercriminalité. Les représentants des services de répression des pays ayant l'intention de créer de tels points de contact sont également invités à y assister</i></p> <p>Modérateurs: Sergio Staro / Vittorio Stanca, International Section of the Italian Postal and Communication Police Service, Italie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Une expérience d'investigations et de résolutions en matière de cybercriminalité dans la Fédération Russe: "issues and prospects of international cooperation" (Boris Miroshnikov, <i>Head of Bureau of Special Technical Measures, Ministry of Interior of the Russian Federation</i>)</li> <li>- Papier de discussion sur les bonnes pratiques en matière de coopération internationale (Pedro Verdelho, <i>Prosecutor, Lecturer at the Centre for Judiciary Studies, Lisbon, Portugal</i>)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travail en cours du <i>G8 High-tech Crime Subgroup</i></li> <li>- Le Réseau Interpol (Noboru Nakatani, <i>Assistant Director for Financial and High-tech Crime, Interpol</i>)</li> <li>- Fusion des répertoires de points de contacts du G8 et du CdE: arrangements pratiques</li> <li>- Table ronde: Quelle est l'efficacité des points de contacts? Quelles bonnes pratiques peuvent être partagées? Comment améliorer leur efficacité?</li> </ul>
13h00	<i>Pause déjeuner</i>
<b>Session plénière (Salle G3)</b>	
14h30	<p><b>Resultats des discussions en ateliers</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Menaces et tendances de la cybercriminalité: Quelle devrait être la réponse aux menaces émergentes? (Henrik Kaspersen et Branislav Bohacik)</li> <li>- Législation dans le domaine de la cybercriminalité: bonnes pratiques et efficacité (Gilberto de Almeida, Cristina Schulman et Jean-Charles de Cordes)</li> <li>- Coopération internationale et points of contact 24/7 (Vittorio Stanca and Noboru Nakatani)</li> </ul>
15h30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lecture des lignes directrices révisées pour la coopération entre les services de répression et les fournisseurs de services (Cormac Callanan and Marco Gercke)</li> </ul>
16h15	<i>Pause café</i>
16h30	<p><b>Outlook</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Forum de la Gouvernance Internet 2008 (Chengetai Masango, <i>United Nations, Secretariat of the Internet Governance Forum, Geneva</i>)</li> <li>- Prochaines activités de coopération en 2008</li> <li>- 3ème réunion du Comité de la Convention sur la Cybercriminalité (T-CY), Strasbourg, 3-4 avril (Betty Shave, <i>US Department of Justice, Vice-chair of the T-CY</i>)</li> </ul>
17h30	<p><b>Session de clôture</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eduardo Azeredo, <i>Senator, Federal Senate, Brazil</i></li> <li>- Ray Anthony Roxas-Chua III, <i>Chairman, Commission on Information and Communication Technology, Philippines</i></li> <li>- Hassan Badrawi, <i>Assistant Minister of Justice, Egypt</i></li> <li>- Margaret Killerby, <i>Directeur de la Coopération, Conseil de l'Europe</i></li> </ul>

La conférence précède la réunion du **Comité de la Convention sur la Cybercriminalité, T-CY** (3<sup>ème</sup> Consultations des Parties) qui aura lieu dans les mêmes locaux les **3 et 4 avril 2008**. La participation à la réunion T-CY meeting est restreinte.

## Contact

Pour toute question veuillez contacter:

Carole Spiegel (Secrétariat de la Division du Crime Economique  
Conférence) Direction Générale des Droits de l'Homme et des Affaires  
Juridiques  
Tel +33-3-8841-2878 Conseil de l'Europe  
Fax +33-3-9021-5650 67075 Strasbourg CEDEX, France  
e-mail [carole.spiegel@coe.int](mailto:carole.spiegel@coe.int)